

Overwegende dat de intrekking van de bovenvermelde wijziging niet in aanmerking wordt genomen, zoals gerechtvaardigd in hoofdstuk 4 van het verslag bedoeld in bijlage I; dat de bovenvermelde wijziging 10.16 zoals voorgesteld in het voorontwerp van wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied van de Ourthe dus gehandhaafd wordt;

Gelet op het voorwaardelijk advies van de gemeentelijke overheid betrokken bij de wijzigingen van het saneringsplan per onderstroomgebied, genummerd 10.04 (gemeente Comblain-au-pont) en 10.17 (gemeente Anthisnes); dat de andere instellingen een gunstig advies hebben uitgebracht;

Overwegende dat wijzigingen voorgesteld door de gemeentelijke overheid relevant zijn; dat de bovenvermelde wijzigingen van het saneringsplan per onderstroomgebied zoals voorgesteld in het voorontwerp van wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied van de Ourthe dus aangepast worden;

Overwegende dat de aanvraag tot wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied 10.04 op het gemeentelijke grondgebied van Comblain-au-Pont ingetrokken wordt; dat het gedeelte van de "rue du Village" gehandhaafd wordt als gezamenlijke saneringsregeling zoals bepaald in het huidige saneringsplan per onderstroomgebied; dat de gemeente met haar eigen fondsen een klein leidingstuk zal aanleggen voor het afvalwater van de betrokken woningen om dat water door zwaartekracht te lozen naar het bestaande net in het dorpcentrum;

Overwegende dat de omtrek onderworpen aan de gezamenlijke saneringsregeling voor wijziging 10.17 op het gemeentelijke grondgebied van Anthisnes beperkt wordt tot de kern van het dorp Limont overeenkomstig de besluiten van het onderzoek in het gebied; dat die aanpassing een vermindering met zich meebrengt van 170 meter uit te voeren zwaartekrachtriolering;

Gelet op het verslag betreffende het ontwerp tot wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied van de Ourthe bedoeld in bijlage I;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Regering keurt de wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied van de Ourthe bedoeld in bijlage I goed.

Art. 2. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 19 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

BIJLAGE I

Wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied van de Ourthe

Het saneringsplan per onderstroomgebied van de Ourthe bestaat uit een kaart en uit een verslag betreffende de wijzigingen van dat saneringsplan per onderstroomgebied en de bij elke wijziging horende kaarten.

De adviezen van de geraadpleegde instellingen en burgers worden in dit verslag samengevat en uitgelegd. Het bevat ook de nodige aanpassingen van de plannen naar gelang van de ontwikkeling van de beschikbare feitelijke gegevens, met name in termen van uitvoering van de verzamelaar- en rioleringsnetten binnen de omtrek van de saneringsplannen per onderstroomgebied.

Die bestanddelen liggen ter inzage bij de "Société publique de Gestion de l'Eau", avenue de Stassart 14-16, te 5000 Namen, en kunnen ook op de website van de "S.P.G.E." ingekeken worden : <http://www.spge.be> (Rubriek "Les PASH"; Subrubriek "Modifications des PASH").

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1246

[2012/202385]

19 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon adoptant la modification du plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Vesdre (planches 1/15, 3/15, 7/15, 8/15, 9/15, 10/15, 12/15 et 13/15)

Le Gouvernement wallon,

Vu la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau;

Vu la Directive du Conseil 91/271/CEE du 21 mai 1991 relative au traitement des eaux urbaines résiduaires;

Vu le Livre I^{er} du Code de l'Environnement, notamment les articles D.52 à D.61 et D.79;

Vu le Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau, notamment les articles D.216 à D.218 et les articles R.284 à R.290;

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Énergie, notamment l'article 43, §§ 2 et 3, organisant l'enquête publique;

Vu le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Vesdre approuvé définitivement par le Gouvernement wallon en date du 10 novembre 2005 et publié au *Moniteur belge* en date du 2 décembre 2005;

Modification du plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique

Vu la nécessité de procéder à la modification des plans d'assainissement par sous-bassin hydrographique en confiant cette mission à la S.P.G.E.;

Vu l'approbation de l'avant-projet de modification du PASH de la Vesdre par le Gouvernement wallon en date du 10 novembre 2011 et portant plus particulièrement sur :

- le passage du régime de l'assainissement autonome vers le régime d'assainissement collectif de quelques parcelles du chemin de Neuville et du chemin du Coreux dans la commune de Dison (modification n° 14.01);

- le passage du régime d'assainissement autonome vers le régime d'assainissement collectif de la route de Balmoral dans la commune de Jalhay (modification n° 14.02);
- le passage du régime d'assainissement autonome vers le régime d'assainissement collectif de la rue de la Xhavée dans la commune de Pépinster (modification n° 14.03);
- le passage du régime d'assainissement autonome vers le régime d'assainissement collectif de la partie amont de la rue des Champs dans la commune de Verviers (modification n° 14.04);
- le passage du régime d'assainissement transitoire vers le régime d'assainissement collectif de la zone "Plein Sud" dans la commune de Verviers (modification n° 14.05);
- le passage du régime d'assainissement transitoire vers le régime d'assainissement collectif du hameau de la Pierresse dans la commune de Limbourg (modification n° 14.06);
- le passage du régime d'assainissement autonome vers le régime d'assainissement collectif d'une partie du hameau d'Ayeneux dans la commune d'Olné (modification n° 14.07);
- le passage du régime d'assainissement autonome vers le régime d'assainissement collectif du versant sud de la rue Trixhes aux Rames dans la commune de Limbourg (modification n° 14.08);
- le passage du régime d'assainissement autonome vers le régime d'assainissement collectif de la partie nord du village de Charneux dans la commune de Court-Saint-Jalhay (modification n° 14.09);
- le passage du régime d'assainissement autonome vers le régime d'assainissement collectif d'une partie du village de Winamplanche dans les communes de Theux et Spa (modification n° 14.10);

Considérant que le Gouvernement a décidé d'accorder l'exemption simultanément à l'approbation de l'avant-projet de modification du plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique, qu'il a mentionné les raisons pour lesquelles il a été décidé d'exempter ce plan d'une évaluation des incidences sur l'environnement dans son arrêté du 10 novembre 2011 publié au *Moniteur belge* du 28 novembre 2011;

Considérant que le Gouvernement a chargé la S.P.G.E. de soumettre ce projet de modification du PASH de la Vesdre à la consultation des communes concernées par le sous-bassin hydrographique considéré, aux titulaires de prises d'eau potabilisable concernés et aux Directions générales compétentes du Service public de Wallonie;

Vu la demande d'avis envoyée le 30 novembre 2011 par la S.P.G.E. aux communes concernées par le sous-bassin hydrographique considéré, aux titulaires de prises d'eau potabilisable concernés et aux Directions générales compétentes du Service public de Wallonie;

Vu l'enquête publique organisée sur le territoire des communes concernées;

Considérant que, conformément à l'article R.288, § 4, du Code de l'Eau, les avis sont transmis dans les nonante jours de la demande de la S.P.G.E.; passé ce délai, les avis sont réputés favorables;

Vu les avis favorables ou réputés favorables des instances consultées pour les modifications du PASH numérotées 14.02/14.03/14.04/14.07 et 14.08;

Considérant dès lors que les modifications susvisées telles que présentées dans l'avant-projet de modification du PASH de la Vesdre sont maintenues;

Vu les avis favorables sous conditions d'une des instances consultées pour les modifications du PASH numérotées 14.1/14.5/14.6; que les autres instances ont remis un avis favorable,

Considérant que les conditions susvisées portent sur la mise en œuvre du schéma d'assainissement, d'un traitement approprié éventuel et sur la nécessité de réaliser une étude d'incidences pour de nouvelles installations d'assainissement, que ces conditions ne font pas l'objet de la modification du PASH proprement dite, que dès lors les modifications susvisées telles que présentées dans l'avant-projet de modification du PASH de la Vesdre sont maintenues;

Vu l'avis défavorable de la part de la commune de Jalhay et l'avis favorable sous conditions d'une des instances consultées concernant la modification du PASH numérotée 14.09 relative au village de Charneux; que les autres instances ont remis un avis favorable;

Considérant que la proposition de l'avant-projet n'est pas prise en considération comme justifié au chapitre 4 du rapport visé à l'annexe I et que les conditions susvisées portent sur la mise en œuvre du schéma d'assainissement, que ces conditions ne font pas l'objet de la modification du PASH proprement dite; que dès lors la modification 14.09 telle que présentée dans l'avant-projet de modification du PASH de la Vesdre est maintenue;

Vu l'avis sous conditions de la part de l'autorité communale de Theux pour la modification du PASH numérotée 14.10; que les autres instances ont remis un avis favorable;

Considérant que la proposition de l'avant-projet n'est pas prise en considération comme justifié au chapitre 4 du rapport visé à l'annexe I; que dès lors la modification 14.10 telle que présentée dans l'avant-projet de modification du PASH de la Vesdre est maintenue;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement wallon adopte la modification du plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Vesdre, visé à l'annexe I^e.

Art. 2. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 19 avril 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

ANNEXE I^{re}

Modification du plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Vesdre

Le plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique de la Vesdre modifié est composé d'un rapport relatif aux modifications dudit PASH et les cartes associées à chaque modification.

Ce rapport synthétise et commente les avis des instances et des citoyens consultés. Il intègre également les ajustements nécessaires des plans en fonction de l'évolution des données factuelles disponibles, notamment en termes de réalisation des réseaux de collecteurs et d'égouts, au sein du périmètre des plans d'assainissement par sous-bassin hydrographique.

Ces éléments peuvent être consultés auprès de la Société publique de Gestion de l'Eau, avenue de Stassart 14-16, à 5000 Namur, ainsi que sur le site de la S.P.G.E. : <http://www.spge.be> (rubrique « Les PASH »; sous-rubrique « modifications des PASH »).

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1246

[2012/202385]

19. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Verabschiedung der Abänderung des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Weser (Karten 1/15, 3/15, 7/15, 8/15, 9/15, 10/15, 12/15 und 13/15)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Richtlinie 2000/60/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik;

Aufgrund der Richtlinie des Rates 91/271/EWG vom 21. Mai 1991 über die Behandlung von kommunalem Abwasser;

Aufgrund des Buches I des Umweltgesetzbuches, insbesondere der Artikel D.52 bis D.61 und D.79;

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere der Artikel D.216 bis D.218 und der Artikel R. 284 bis R.290;

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie, insbesondere des Artikels 43, § 2 und § 3, der die öffentliche Untersuchung organisiert;

Aufgrund des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Weser, von der Wallonischen Regierung am 10. November 2005 endgültig genehmigt und am 2. Dezember 2005 im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht;

Abänderung des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet

Aufgrund der Notwendigkeit, die Abänderung der Sanierungspläne pro Zwischeneinzugsgebiet vorzunehmen, indem diese Aufgabe der "S.P.G.E." ("Société publique de Gestion de l'Eau" (Öffentliche Gesellschaft für Wasserbewirtschaftung)) anvertraut wird;

Aufgrund der Genehmigung des Vorentwurfs zur Abänderung des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Weser vom 10. November 2011, insbesondere in Bezug auf:

- den Übergang vom autonomen Sanierungsverfahren zum kollektiven Sanierungsverfahren für einige Parzellen des "chemin de Neuville" und des "chemin du Coreux" in der Gemeinde Dison (Abänderung Nr. 14.01);

- den Übergang vom autonomen Sanierungsverfahren zum kollektiven Sanierungsverfahren für die "route de Balmoral" in der Gemeinde Jalhay (Abänderung Nr. 14.02);

- den Übergang vom autonomen Sanierungsverfahren zum kollektiven Sanierungsverfahren für die "rue de Xhavée" in der Gemeinde Pepinster (Abänderung Nr. 14.03);

- den Übergang vom autonomen Sanierungsverfahren zum kollektiven Sanierungsverfahren für den oberen Teil der "rue des Champs" in der Gemeinde Verviers (Abänderung Nr. 14.04);

- den Übergang vom vorübergehenden Sanierungsverfahren zum kollektiven Sanierungsverfahren für das Gebiet genannt "Plein Sud" in der Gemeinde Verviers (Abänderung Nr. 14.05);

- den Übergang vom vorübergehenden Sanierungsverfahren zum kollektiven Sanierungsverfahren für den Weiler "Pierresse" in der Gemeinde Limburg (Abänderung Nr. 14.06);

- den Übergang vom autonomen Sanierungsverfahren zum kollektiven Sanierungsverfahren für einen Teil des Weilers "Ayeneux" in der Gemeinde Olne (Abänderung Nr. 14.07);

- den Übergang vom autonomen Sanierungsverfahren zum kollektiven Sanierungsverfahren für den Südhang der "rue Trixhes aux Rames" in der Gemeinde Limburg (Abänderung Nr. 14.08);

- den Übergang vom autonomen Sanierungsverfahren zum kollektiven Sanierungsverfahren für den nördlichen Teil des Dorfes Charneux in der Gemeinde Court-Saint-Jalhay (Abänderung Nr. 14.09);

- den Übergang vom autonomen Sanierungsverfahren zum kollektiven Sanierungsverfahren für einen Teil des Dorfes Winamplanche in den Gemeinden Theux und Spa (Abänderung Nr. 14.10);

In der Erwägung, dass die Wallonische Regierung beschlossen hat, die Befreiung gleichzeitig mit der Genehmigung des Vorentwurfs zur Abänderung des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet zu gewähren, dass sie die Gründe angegeben hat, aus denen beschlossen wurde, diesen Plan in ihrem im *Belgischen Staatsblatt* vom 28. November 2011 veröffentlichten Erlass vom 10. November 2011 von einer Bewertung der Umweltverträglichkeit zu befreien;

In der Erwägung, dass die Wallonische Regierung, die "S.P.G.E." beauftragt hat, diesen Entwurf zur Abänderung des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Weser der Zurateziehung der von dem in Betracht gezogenen Zwischeneinzugsgebiet betroffenen Gemeinden, den betroffenen Inhabern von Entnahmestellen von zu Trinkwasser aufbereitablem Wasser und den zuständigen Generaldirektionen des Öffentlichen Dienstes der Wallonie zu unterziehen;

Aufgrund des Begutachtungsantrags, den die "S.P.G.E." am 30. November 2011 den von dem in Betracht gezogenen Zwischeneinzugsgebiet betroffenen Gemeinden, den betroffenen Inhabern von Entnahmestellen von zu Trinkwasser aufbereitablem Wasser und den zuständigen Generaldirektionen des Öffentlichen Dienstes der Wallonie zugesandt hat;

Aufgrund der auf dem Gebiet der betroffenen Gemeinden organisierten öffentlichen Untersuchung;

In der Erwägung, dass die Gutachten gemäß Artikel R.288, § 4 des Wassergesetzbuches innerhalb von neunzig Tagen ab dem Antrag der "S.P.G.E." übermittelt werden; nach Ablauf dieser Frist gelten die Anträge als günstig;

Aufgrund der günstigen oder als günstig betrachteten Gutachten der zu Rate gezogenen Instanzen für die 14.02/14.03/14.04/14.07 und 14.08 nummerierten Abänderungen des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet;

In der Erwägung, dass demnach die oben erwähnten Abänderungen, so wie sie im Vorentwurf des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Weser vorgestellt werden, erhalten bleiben;

Aufgrund der bedingt günstigen Gutachten einer der zu Rate gezogenen Instanzen für die 14.1/14.5/14.6 nummerierten Abänderungen des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet; aufgrund der Tatsache, dass die anderen Instanzen ein günstiges Gutachten abgegeben haben;

In der Erwägung, dass sich die oben erwähnten Bedingungen auf die Durchführung des Sanierungsschemas, die Durchführung einer eventuellen angemessenen Behandlung und die Notwendigkeit der Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung beziehen; dass diese Bedingungen nicht Gegenstand der eigentlichen Abänderung des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet sind; dass demnach die oben erwähnten Abänderungen, so wie sie im Vorentwurf zur Abänderung des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Weser vorgestellt werden, erhalten bleiben;

Aufgrund des ungünstigen Gutachtens seitens der Gemeinde Jalhay und des bedingt günstigen Gutachtens einer der zu Rate gezogenen Instanzen betreffend die 14.09 nummerierte Abänderung des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet in Bezug auf das Dorf Charneux; aufgrund der Tatsache, dass die anderen Instanzen ein günstiges Gutachten abgegeben haben;

In der Erwägung, dass der Vorschlag des Vorentwurfs nicht, so wie in Kapitel 4 des in der Anlage I erwähnten Berichts gerechtfertigt, berücksichtigt wird und dass sich die oben erwähnten Bedingungen auf die Durchführung des Sanierungsschemas beziehen; dass diese Bedingungen nicht Gegenstand der eigentlichen Abänderung des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet sind; dass demnach die Abänderung 14.09, so wie sie im Vorentwurf zur Abänderung des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Weser vorgestellt wird, erhalten bleibt;

Aufgrund des bedingten Gutachtens seitens der Gemeindebehörde von Theux für die 14.10 nummerierte Abänderung des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet; aufgrund der Tatsache, dass die anderen Instanzen ein günstiges Gutachten abgegeben haben;

In der Erwägung, dass der Vorschlag des Vorentwurfs nicht, so wie in Kapitel 4 des in der Anlage I erwähnten Berichts gerechtfertigt, berücksichtigt wird; dass demnach die Abänderung 14.10, so wie sie im Vorentwurf zur Abänderung des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Weser vorgestellt wird, erhalten bleibt;

Auf Vorschlag des Ministers für Umwelt, Raumordnung und Mobilität;

Nach Beratung,

Beschließt :

Artikel 1 - Die Wallonische Regierung verabschiedet die in der Anlage I erwähnte Abänderung des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Weser.

Art. 2 - Der Minister für Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 19. April 2012

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität

Ph. HENRY

ANLAGE I

Abänderung des Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet der Weser

Der abgeänderte Sanierungsplan pro Zwischeneinzugsgebiet der Weser besteht aus einem Bericht über die Abänderungen des besagten Sanierungsplans pro Zwischeneinzugsgebiet und den Karten, die jeder Abänderung beigefügt werden.

In diesem Bericht werden die Gutachten der zu Rate gezogenen Instanzen und der Bürger zusammengefasst und kommentiert. Der Bericht schließt ebenfalls die erforderlichen Angleichungen der Pläne je nach der Entwicklung der verfügbaren faktischen Daten innerhalb des Umkreises der Sanierungspläne pro Zwischeneinzugsgebiet mit ein, insbesondere hinsichtlich der Einrichtung der Sammelleitungs- und Kanalisationsnetze.

Diese Dokumente können bei der "Société publique de Gestion de l'Eau", avenue de Stassart 14-16, in 5000 Namur, sowie auf der Webseite der "S.P.G.E." eingesehen werden : <http://www.spge.be> (Rubrik "Les PASH"; Unterrubrik "Modifications des PASH").

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1246

[2012/202385]

19 APRIL 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot aanneming van de wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied van de Vesder (bladen 1/15, 3/15, 7/15, 8/15, 9/15, 10/15, 12/15 en 13/15)

De Waalse Regering,

Gelet op Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid;

Gelet op Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater;

Gelet op Boek I van het Milieuwetboek, inzonderheid op de artikelen D.52 tot D.61 en D.79;

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op de artikelen D.216 tot D.218 en op de artikelen R.284 tot R.290;

Gelet op het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie, inzonderheid op artikel 43, §§ 2 en 3, dat het openbaar onderzoek organiseert;

Gelet op het saneringsplan per onderstroomgebied van de Vesder, definitief goedgekeurd door de Waalse Regering op 10 november 2005 en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 2 december 2005;

Wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied

Gelet op de noodzaak tot wijziging van de saneringsplannen per onderstroomgebied door deze opdracht aan de "S.P.G.E." toe te vertrouwen;

Gelet op de goedkeuring van het voorontwerp van wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied van de Vesder door de Waalse Regering op 10 november 2011, die met name betrekking heeft op :

- de overgang van de autonome saneringsregeling naar de gemeenschappelijke saneringsregeling van sommige percelen van de "chemin de Neuville" en de "chemin du Coreux" in de gemeente Dison (wijziging nr. 14.01);
- de overgang van de autonome saneringsregeling naar de gemeenschappelijke saneringsregeling van de "route de Balmoral" in de gemeente Jalhay (wijziging nr. 14.02);
- de overgang van de autonome saneringsregeling naar de gemeenschappelijke saneringsregeling van de "rue de la Xhavée" in de gemeente Pepinster (wijziging nr. 14.03);
- de overgang van de autonome saneringsregeling naar de gemeenschappelijke saneringsregeling van het stroomopwaartse gedeelte van de "rue des Champs" in de gemeente Verviers (wijziging nr. 14.04);
- de overgang van de voorlopige saneringsregeling naar de gemeenschappelijke saneringsregeling van het gebied "Plein Sud" in de gemeente Verviers (wijziging nr. 14.05);
- de overgang van de voorlopige saneringsregeling naar de gemeenschappelijke saneringsregeling van het gehucht "Pieresse" in de gemeente Limburg (wijziging nr. 14.06);
- de overgang van de autonome saneringsregeling naar de gemeenschappelijke saneringsregeling van een gedeelte van het gehucht "Ayeneux" in de gemeente Olne (wijziging nr. 14.07);
- de overgang van de autonome saneringsregeling naar de gemeenschappelijke saneringsregeling van de zuidkant van de "rue Trixhes aux Rames" in de gemeente Limburg (wijziging nr. 14.08);
- de overgang van de autonome saneringsregeling naar de gemeenschappelijke saneringsregeling van het noordelijke gedeelte van het dorp Charneux in de gemeente Court-Saint-Jalhay (wijziging nr. 14.09);
- de overgang van de autonome saneringsregeling naar de gemeenschappelijke saneringsregeling van een gedeelte van het dorp Winamplanche in de gemeenten Theux en Spa (wijziging nr. 14.10);

Overwegende dat de Regering beslist heeft de vrijstelling gelijktijdig met de goedkeuring van het voorontwerp van wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied toe te kennen, dat ze de redenen heeft vermeld waarvoor ze beslist heeft dat plan vrij te stellen van een milieueffectenbeoordeling in haar besluit van 10 november 2011 bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 28 november 2011;

Overwegende dat de Regering de "S.P.G.E." ermee heeft belast dit ontwerp van wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied van de Vesder te onderwerpen aan de raadpleging van de gemeenten betrokken bij het overwogen onderstroomgebied, de betrokken houders van winningen van tot drinkwater verwerkbaar water en de bevoegde Directoraten-generaal van de Waalse Overheidsdienst;

Gelet op de adviesaanvraag gezonden op 30 november 2011 door de "S.P.G.E." aan de gemeenten betrokken bij het overwogen onderstroomgebied, aan de houders van winningen van tot drinkwater verwerkbaar water en aan de bevoegde Directoraten-generaal van de Waalse Overheidsdienst;

Gelet op het openbaar onderzoek georganiseerd op het grondgebied van de betrokken gemeenten;

Overwegende dat de adviezen overeenkomstig artikel R.288, § 4, van het Waterwetboek binnen negentig dagen na de aanvraag van de "S.P.G.E." worden overgemaakt; na die termijn worden de adviezen geacht gunstig te zijn;

Gelet op de gunstige adviezen of de gunstig geachte adviezen van de instellingen geraadpleegd voor de wijzigingen van het saneringsplan per onderstroomgebied genummerd 14.02/14.03/14.04/14.07 en 14.08;

Overwegende dat de bovenvermelde wijzigingen zoals voorgesteld in het voorontwerp van wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied van de Vesder dus gehandhaafd worden;

Gelet op de voorwaardelijke gunstige adviezen van één van de instellingen geraadpleegd voor de wijzigingen van het saneringsplan per onderstroomgebied genummerd 14.1/14.5/14.6; dat de andere instellingen een gunstig advies hebben uitgebracht;

Overwegende dat de bovenvermelde voorwaarden betrekking hebben op de uitvoering van het saneringsplan, van een eventuele gepaste behandeling en de noodzaak om een effectenonderzoek uit te voeren voor nieuwe saneringsinstallaties; dat die voorwaarden geen voorwerp uitmaken van de eigenlijke wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied; dat de bovenvermelde wijzigingen zoals voorgesteld in het voorontwerp van wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied van de Vesder dus gehandhaafd worden;

Gelet op het ongunstige advies van de gemeente Jalhay en het voorwaardelijke gunstige advies van één van de geraadpleegde instellingen over de wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied genummerd 14.09 betreffende het dorp Charneux; dat de andere instellingen een gunstig advies hebben uitgebracht;

Overwegende dat het voorstel van het voorontwerp niet in aanmerking wordt genomen, zoals gerechtvaardigd in hoofdstuk 4 van het verslag bedoeld in bijlage I en dat de bovenvermelde voorwaarden betrekking hebben op de uitvoering van het saneringsplan; dat die voorwaarden geen voorwerp uitmaken van de eigenlijke wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied; dat de bovenvermelde wijziging 14.09 zoals voorgesteld in het voorontwerp van wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied van de Vesder dus gehandhaafd wordt;

Gelet op het voorwaardelijke advies van de gemeentelijke overheid van Theux voor de wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied genummerd 14.10; dat de andere instellingen een gunstig advies hebben uitgebracht;

Overwegende dat het voorstel van het voorontwerp niet in aanmerking wordt genomen, zoals gerechtvaardigd in hoofdstuk 4 van het verslag bedoeld in bijlage I; dat de wijziging 14.10 zoals voorgesteld in het voorontwerp van wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied van de Vesder dus gehandhaafd wordt;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Waalse Regering keurt de wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied van de Vesder bedoeld in bijlage I goed.

Art. 2. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 19 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

BIJLAGE I

Wijziging van het saneringsplan per onderstroomgebied van de Vesder

Het saneringsplan per onderstroomgebied van de Vesder bestaat uit een kaart en uit een verslag betreffende de wijzigingen van dat saneringsplan per onderstroomgebied en de bij elke wijziging horende kaarten.

De adviezen van de geraadpleegde instellingen en burgers worden in dit verslag samengevat en uitgelegd. Het bevat ook de nodige aanpassingen van de plannen naar gelang van de ontwikkeling van de beschikbare feitelijke gegevens, met name in termen van uitvoering van de verzamelaar- en rioleringsnetten binnen de omtrek van de saneringsplannen per onderstroomgebied.

Die bestanddelen liggen ter inzage bij de "Société publique de Gestion de l'Eau", avenue de Stassart 14-16, te 5000 Namen, en kunnen ook op de website van de "S.P.G.E." ingekeken worden : <http://www.spge.be> (Rubriek "Les PASH"; Subrubriek "Modifications des PASH").

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1247

[2012/202386]

**19 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon
approuvant le programme communal de développement rural de la commune de Merbes-le-Château**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 1^{er}, § 3;

Vu le décret du 6 juin 1991 relatif au développement rural;

Vu la délibération du conseil communal de Merbes-le-Château du 6 avril 2007 décidant d'entamer une opération de développement rural;

Vu la délibération du conseil communal de Merbes-le-Château du 5 novembre 2010 adoptant le projet de programme communal de développement rural;

Vu l'avis de la Commission régionale d'Aménagement du Territoire du 10 novembre 2011;

Considérant que la commune de Merbes-le-Château ne peut supporter seule le coût des acquisitions et travaux nécessaires;

Sur proposition du Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Arrête :

Article 1^{er}. Le programme communal de développement rural de la commune de Merbes-le-Château est approuvé pour une période de dix ans prenant cours à la date de signature du présent arrêté.

Art. 2. Des subventions peuvent être accordées à la commune pour l'exécution de son opération de développement rural.

Art. 3. Ces subventions sont accordées dans les limites des crédits budgétaires annuellement disponibles à cet effet et aux conditions fixées par voie de convention par le Ministre qui a le Développement rural dans ses attributions.

Art. 4. Le taux de subvention est fixé à maximum 80 % du coût des acquisitions et des travaux nécessaires à l'exécution de l'opération, frais accessoires compris.

Art. 5. La commune est tenue de solliciter les subventions prévues en vertu des dispositions légales et réglementaires en vigueur.

Art. 6. Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 19 avril 2012.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité,
de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

C. DI ANTONIO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1247

[2012/202386]

**19. APRIL 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung
zur Genehmigung des gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung der Gemeinde Merbes-le-Château**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere Artikel 1 § 3;

Aufgrund des Dekrets vom 6. Juni 1991 über die ländliche Entwicklung;

Aufgrund der Beratung des Gemeinderats von Merbes-le-Château vom 6. April 2007, durch die beschlossen wird, eine neue Aktion zur ländlichen Entwicklung einzuleiten;

Aufgrund des Beschlusses des Gemeinderats von Merbes-le-Château vom 5. November 2010 zur Genehmigung des Entwurfs eines gemeindlichen Programms für ländliche Entwicklung;

Aufgrund des Gutachtens des Regionalausschusses für Raumordnung vom 10. November 2011;